

# AUTORSKÁ ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA NA VYDANIE DIELA A NA JEHO POUŽITIE

uzatvorená na základe zákona č. 185/2015 Z. z.

(ďalej len autorský zákon)

## Zmluvné strany

### Mesto Michalovce

Mestský úrad, Námestie osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce

Zastúpené: Mgr. Miroslavom Dufincom, primátorom mesta

IČO: 00325490

DIC: 2020739039

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.

IBAN: SK04 5600 0000 0042 0422 3001

(ďalej len objednávateľ)

a

Titul, meno, priezvisko: **Ing. Vladimír Sekela**

N

A

Č

B

IB

(d

uz

bodnej vôle:

## Článok I

### Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa autor v úlohe spoluzostavovateľa zaväzuje podieľať na vytvorení spoločného odbornopopularizačného slovesného a fotografického diela s (pracovným) názvom *Michalovce v rokoch 1244 – 1944*.
2. Spoluzostavovateľ s náležitou starostlivosťou zostaví dielo *Michalovce v rokoch 1244 – 1944* podľa článku IV tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) vydať toto dielo na svoje náklady najneskôr v roku 2024, ak všetci autori spoločného diela včas splnia svoje záväzky vyplývajúce z autorských zmlúv uzatvorených v súvislosti s vydaním tohto diela;
  - b) urobiť opatrenia na šírenie tohto diela tlačou;
  - c) vyplatiť spoluzostavovateľovi odmenu podľa čl. III tejto zmluvy;
  - d) vydať dielo v náklade 1500 výtlačkov.



## Článok II

### Licencia

1. Spoluzostavovateľ zároveň dáva objednávateľovi súhlas – nevýhradnú licenciu na vydanie tohto spoločného diela kníhtlačou a na jeho rozširovanie predajom, darovaním či odstúpením pracovných a povinných výtlačkov až do času, kým sa objednávateľovi neminie celý náklad tohto vydania.
2. Spoluzostavovateľ a objednávateľ sa dohodli na bezplatnom poskytnutí licencie.

## Článok III

### Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že za spoluzostavovateľom riadne (podľa čl. IV tejto zmluvy) odovzdané dielo vyplatí spoluzostavovateľovi odmenu vo výške 1 200 EUR (slovom tisícdevsto eur).
2. Spoluzostavovateľská odmena je splatná vo výške 100 % do 30 dní od odovzdania objednávateľom potvrdeného diela v rukopisnej forme.
3. Ak dielo nevyjde z príčin, ktoré sú na strane objednávateľa a spoluzostavovateľ dielo odovzdá, prislúcha spoluzostavovateľovi 100 % odmeny, t. j. 1 200 EUR, splatných do 30 dní od dňa, kedy objednávateľ oznámi, že dielo nevyjde.
4. Na základe platného zákona o dani z príjmov objednávateľ odvedie za spoluzostavovateľa 19% zrážkovú daň a v zmysle zákona č. 13/93 Z. z. objednávateľ odvedie do Literárneho fondu príspevok vo výške 2% z autorovho hrubého príjmu.
5. Z vydaného diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy, prislúcha spoluzostavovateľovi 5 bezplatných autorských výtlačkov, ktoré mu odovzdá objednávateľ.

## Článok IV

### Postupnosť a spôsob plnenia

1. Autor v úlohe spoluzostavovateľa na požiadanie Mestského úradu v Michalovciach, ktorý inicioval vytvorenie tohto diela:
  - a) spracoval edičný návrh a osnovu, ktoré sa po schválení objednávateľom stávajú záväznými;
  - b) vypracuje návrhy autorských a licenčných zmlúv;
  - c) navrhne objednávateľovi vhodných autorov jednotlivých častí diela;
  - d) rokujú s autormi o podmienkach spolupráce. Počas tvorby diela vedú prácu autorov s cieľom koordinácie jednotlivých častí, sprostredkujú pracovné kontakty medzi autorským kolektívom a objednávateľom.
2. Autor v úlohe spoluzostavovateľa na základe vlastných poznatkov, poznatkov autorov jednotlivých kapitol a zodpovedného aj odborného redaktora:
  - a) navrhuje zoznam dobových fotografií a pohľadníc pre pojatie do publikácie a odstupuje ho príslušným autorom a fotografovi;
  - b) spolupracuje s objednávateľom pri vybavovaní súhlasov organizácií vlastniacich historické fotografie a pohľadnice Michaloviec s ich využitím v predmetnej publikácii;
  - c) po odovzdaní autorských textov objednávateľovi zabezpečí ich rotáciu medzi autormi a zodpovedným aj odborným redaktorom (plánované prvé čítanie prvá polovica roku 2024);
  - d) doplní zoznam diel na prefotografovanie podľa dodatočných návrhov autorov jednotlivých častí (prvá polovica roku 2024)
  - e) po zhromaždení fotografií a pohľadníc v spolupráci s odborným redaktorom určí poradie obrázkov do textovej časti, ich otextovanie, tiež do hlavnej obrazovej prílohy a do náhľadovej časti publikácie (prvá polovica roku 2024)



- f) po druhom čítaní, zodpovedným a odborným redaktorom upravené texty a doplnené zoznamy obrázkov odošle prostredníctvom objednávateľa príslušným autorom na konečné zapracovanie do ich častí diela (už na elektrických nosičoch);
- g) s odborným redaktorom navrhne objednávateľovi usporiadanie diela (tzv. hrubá maketa);
- h) po vrátení kompletných rukopisov od autorov vypracuje so zodpovedným a odborným redaktorom správu pre objednávateľa;
- i) spolupracuje s objednávateľom pri schvaľovaní diela a jeho zadaní na vydateľské (jazyková redakcia, grafická úprava, výtvarná redakcie) a typografické (sadzba, formát, väzba, druh papiera, tlač, viazanie atď.) spracovanie (rok 2024);
- j) s objednávateľom a odborným redaktorom sleduje priebeh vydateľských a redakčných prác;
- k) s objednávateľom zabezpečuje rotáciu korektúr;
- l) podieľa sa na imprimatúre publikácie;
- m) po vyskladnení titulu zabezpečuje archivovanie materiálov v archíve objednávateľa, doručenie autorských výtlačkov.

#### Článok V

#### Ďalšie dojednania

1. Administratívne a komunikatívne náležitosti súvisiace s tvorbou diela (prepisovanie, rozmnožovanie dokumentov, poštový styk, dopravný prostriedok a pod.) v procese tvorby diela zabezpečuje na návrh spoluzostavovateľa objednávateľ.
2. Zmeny tejto zmluvy a jej doplnky sú možné po vzájomnej dohode, pričom spoluzostavovateľ zastupuje celý autorský kolektív.
3. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami platného autorského zákona.
4. Zmluva nadobúda právoplatnosť jej podpisom zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení v Centrálnom registri zmluv.
5. Táto zmluva, vyhotovená v dvoch rovnopisoch, nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovej stránke objednávateľa.

V Michalovciach, dňa 25.09.2023

V Michalovciach, dňa 14.09.2023

Objedná

